



**Bestell-Nr. und Typ bitte angeben.**

Please quote order-no. and typ.

Mentionner référence et type s.v.p.

Typ 1  
Typ 2

**FKK R010.250 / ...**

**Auch lieferbar mit TÜV-Bauteil-Kennzeichen.**

Also available with TÜV piece part mark.

Aussi livrable avec marquage composant TÜV.

	PN bar	DN mm	Normalausführungen Standard versions Exécutions standards	
			Typ 1	Typ 2
<b>Gehäuse</b> Body Corps	10-16	250	<b>Grauguß</b> Grey cast iron Fonte grise	<b>Grauguß</b> Grey cast iron Fonte grise
		300-400	<b>Stahl</b> Steel Acier	<b>Stahl</b> Steel Acier
	25-40	250-400	<b>Stahl</b> Steel Acier	<b>Stahl</b> Steel Acier
<b>Kugel</b> Ball Bille	10-25	250	<b>Grauguß, hartverchromt</b> Grey cast iron, hard chromed Fonte grise, chromé dur	<b>Grauguß, hartverchromt</b> Grey cast iron, hard chromed Fonte grise, chromé dur
		300-400	<b>Sphäroguß, hartverchromt</b> Spheroidal graphite cast iron, hard chromed Fonte graphitée, chromé dur	<b>Sphäroguß, hartverchromt</b> Spheroidal graphite cast iron, hard chromed Fonte graphitée, chromé dur
	40	250	<b>Sphäroguß, hartverchromt</b> Spheroidal graphite cast iron, hard chromed Fonte graphitée, chromé dur	<b>Sphäroguß, hartverchromt</b> Spheroidal graphite cast iron, hard chromed Fonte graphitée, chromé dur
<b>Dichtungen</b> Seals Joints	10-40	250-400	<b>Perbunan</b>	<b>Teflon</b>

● Mit DIN-DVGW-Anerkennung für Gas (s. S. 106-107), gilt nicht für Gehäuse-Werkstoff Grauguß.

● Lieferumfang: DN 250 mit Schaltgriff, DN 300-400 ohne Schaltgriff; auf Wunsch mit Schneckengetriebe, pneumatischem oder elektrischem Antrieb lieferbar.

● Bei Kugelhähnen mit Dichtungen aus Teflon werden im Normalfall O-Ringe aus Viton eingebaut.

● Sonderausführungen auf Anfrage.

● With DIN approval of DVGW (= German Association of Gas and Water Experts) for gas (cf. p. 106-107), not applied to body-material: grey cast iron.

● Delivery: DN 250 with handle, DN 300-400 without handle; by request with gear operator, pneumatic or electric drive.

● Ball valves with teflon seals are normally delivered with viton O-rings.

● Special designs upon request.

● Avec certification DIN par DVGW (= Association allemande des experts du gaz et de l'eau) pour gaz (v. p. 106-107), non à appliquer pour la corps-matière: fonte grise.

● Livraison: DN 250 avec levier de manœuvre, DN 300-400 sans levier de manœuvre. Sur demande, livrable avec réducteur, commande pneumatique ou électrique.

● Les robinets à boisseau sphérique avec joints teflon, sont prévus normalement avec joints torique en viton.

● Exécutions spéciales sur demande.

**Reduzierter Durchgang**  
**Baulänge DIN 3202 F 5/7 (F 17/18)**  
**DN 250-400**  
**PN 10- 40**

**Reduced bore**  
**Length, face-to-face DIN 3202 F 5/7 (F 17/18)**  
**DN 250-400**  
**PN 10- 40**

**Passage réduit**  
**Longueur hors tout DIN 3202 F 5/7 (F 17/18)**  
**DN 250-400**  
**PN 10- 40**

<b>Flanschschlußmaße DIN 2501 Blatt 1</b> Flange dimensions DIN 2501 page 1 <i>Dimensions des brides DIN 2501 page 1</i>	DN	LW	PN	L	D	g	K	b	z	d	H	H1	R	SW1	ø A	<b>Gew. kg</b> Weight kg <i>Poids kg</i>	<b>Bestell-Nr. Order-No. Référence</b>
<b>PN 10</b> <b>Glatte Dichtleiste*</b> Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i>	250	200	10	450	395	320	350	26	12	22	275	-	600	32	-	124	FKK R 010.250
	300	250	10	750	445	370	400	26	12	22	-	385	-	-	60	250	FKK R 010.300
	350	300	10	850	505	430	460	26	16	22	-	427	-	-	60	450	FKK R 010.350
	400	300	10	950	565	482	515	26	16	26	-	427	-	-	60	490	FKK R 010.400
<b>PN 16</b> <b>Glatte Dichtleiste*</b> Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i>	250	200	16	450	405	320	355	28	12	26	275	-	600	32	-	127	FKK R 016.250
	300	250	16	750	460	378	410	28	12	26	-	385	-	-	60	260	FKK R 016.300
	350	300	16	850	520	438	470	30	16	26	-	427	-	-	60	460	FKK R 016.350
	400	300	16	950	580	490	525	32	16	30	-	427	-	-	60	500	FKK R 016.400
<b>PN 25</b> <b>Glatte Dichtleiste*</b> Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i>	250	200	25	450	425	335	370	32	12	30	275	-	600	32	-	134	FKK R 025.250
	300	250	25	750	485	395	430	34	16	30	-	385	-	-	60	275	FKK R 025.300
	350	300	25	850	555	450	490	38	16	33	-	427	-	-	60	480	FKK R 025.350
	400	300	25	950	620	505	550	40	16	36	-	427	-	-	60	550	FKK R 025.400
<b>PN 40</b> <b>Glatte Dichtleiste*</b> Flanged ends raised face* <i>A portée de joint*</i>	250	200	40	450	450	345	385	38	12	33	275	-	600	32	-	139	FKK R 040.250

**\* Weitere Formen der Flansch-Dichtflächen auf Anfrage.**

\* Further types of flange gasket facings on demand.

\* Autres types de surfaces à garnitures d'étanchéité de brides sur demande.